



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лере 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ. 7, Т. 5 ИЛИ 6 ОТ ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация  
Партида на възложителя: 00265  
Поделение: "Мини Марица-изток" ЕАД  
Исходящ номер: МТ-04-3817 от дата 23/11/2015  
Коментар на възложителя:  
реф. № 133/2015 г. – ЗОП

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:</b>		
Официално наименование Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров № 13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3073/	
Лице за контакти Даниел Демирев – експерт търговия		
Електронна поща <a href="mailto:ddemireff@marica-iztok.com">ddemireff@marica-iztok.com</a>	Факс 0417 83363	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com">www.marica-iztok.com</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1">http://www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1</a>		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.1		
Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки) може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.11		
Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на: <input type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.111		
<b>I.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:</b>		

<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input checked="" type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

## РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

### II.1) Описание

#### II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:

„Доставка на миньорски ботуши – високи“ – реф. № 133/2015 г. – ЗОП

#### II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството    код NUTS:	Място на изпълнение на доставката DDP складова база на Възложителя – отдел "Логистика и контрол", гр. Раднево, съгласно /Incoterms 2010/. код NUTS: BG344	Място на изпълнение на услугата    код NUTS:

#### II.1.3) Настоящото обявление е за

☒ Възлагане на обществена поръчка

☐ Създаване на динамична система за доставки (ДСД)

☐ Сключване на рамково споразумение

#### II.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)

☐ Рамково споразумение с няколко изпълнители

☐ Рамково споразумение с един изпълнител

Брой: \_\_\_\_\_ или (когато е приложимо) максимален брой \_\_\_\_\_ на участниците в предвиденото рамково споразумение

Срок на рамковото споразумение:

Срок в години: \_\_\_\_\_ или в месеци: \_\_\_\_\_

**Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):**

Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): \_\_\_\_\_ Валута:

или от: \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ Валута:

**Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно):**

#### **II.1.5) Кратко описание на поръчката:**

Предмет на процедурата е доставка на миньорски ботуши – високи. Подробно описание на техническите изисквания и условия са подробно описани в Документацията за участие – Техническа спецификация.

#### **II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)**

Осн. предмет	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
	18815000	

**II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация**

Да ☐ Не ☒

**II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)**

Да ☐ Не ☒

Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

☐ само за една обособена позиция

☐ за една или повече обособени позиции

☐ за всички обособени позиции

**II.1.9) Ще бъдат приемани варианти**

Да ☐ Не ☒

#### **II.2) Количество или обем на поръчката**

**II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)**

4 520 чифта

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри): 108932 Валута: BGN

или от: \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ Валута:

**II.2.2) Опции (когато е приложимо)**

Да ☐ Не ☒

Ако да, описание на тези опции:

Опции се предвижда да се използват:

след: \_\_\_\_\_ месеца или: \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): \_\_\_\_\_ или: между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: \_\_\_\_\_ месеца или : \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора

#### **II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката**

Срок на изпълнение в месеци: 6 или дни \_\_\_\_\_ (от сключване на договора)

или

начална дата \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

## РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

#### III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Гаранцията за участие е 1000 лева или равностойността им в евро. Представя се с офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП. При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% от стойността му. Представя се преди подписване на договор и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му. Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева: "Първа Инвестиционна Банка"АД – клон гр. Раднево, IBAN: BG10 FINV 9150 10BG N05J 05; SWIFT BIC: FINVBGSF, или банкова сметка в евро: „БНП Париба С.А.“ АД – клон гр. София, IBAN: BG40 BNPA 9440 1420 0150 10; SWIFT BIC: BNPABGSX. Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие. В случаите по чл.16г от ЗОП възложителят не изисква гаранция за участие и за изпълнение от специализираните предприятия или кооперации на хора с увреждания.

#### III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Разплащането се извършва разсрочено, по банков път, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след всяка доставка срещу представена фактура-оригинал и двустранно подписан протокол. Срокът на плащане, по всяка доставка, започва да тече от датата на последно представения документ (фактура и приемо-предавателен протокол), по същата доставка. Когато участникът е чуждестранно юридическо лице, валутата на банковата сметка следва да бъде в български лева.

#### III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

#### III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да ☒ Не ☐

Ако да, опишете ги:

1. Предметът на настоящата поръчка е включен в списъка по чл.30 от Закона за интеграция на хората с увреждания и тя е предназначена за изпълнение от специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, съгласно чл.16г от ЗОП.
2. Съгласно чл.16г, ал.5 от ЗОП –
  - 2.1. Определените от възложителя критерии за подбор не се прилагат за участници, които са специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, както и за обединения, в които участват само такива лица;
  - 2.2. В представянето на участника, което се съдържа в офертата, се включва декларация, с която се декларира дали участникът, съответно всеки от участниците в обединението, е вписан в регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания,

поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или в еквивалентен регистър на държава – членка на Европейския съюз.

3. Когато в процедурата участват едно или повече специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, които са вписани в регистъра по чл.16г, ал.5, т.2 от ЗОП, и/или техни обединения, и офертите на тези лица отговарят на изискванията на възложителя, офертите на останалите участници не се разглеждат и оценяват.

4. Когато участникът е посочил, че ще ползва подизпълнители, изискването за вписване в регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания, поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или в еквивалентен регистър се прилага и за посочените подизпълнители.

5. Когато в процедурата не са подадени оферти от специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, се разглеждат офертите на останалите участници.

### **III.2) Условия за участие**

#### **III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:**

Изискуеми документи и информация:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

1. Представяне на участника, което включва – посочване на единен идентификационен код по чл.23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;
2. Участник, който е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания посочва в офертата си номера, под който е вписан в Регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания, поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или информацията относно регистрацията в еквивалентен регистър на държава – членка на ЕС.
3. Участник, който е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания – да може да изпълни 80 на сто от предмета на поръчката със собствено производство или ресурс – доказва се с декларация. При невъзможност за самостоятелно изпълнение в този обем участникът може да използва подизпълнители или да се позовава на ресурсите на трети лица, при условие, че и те са специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания.
4. Декларация по чл.47, ал.9 – по приложен образец. Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.
5. При участници обединения – копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващият обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.
6. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7 от ЗОП.

7. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива, документи за всеки от подизпълнителите или декларация за липса на подизпълнители.
8. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.
9. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.
10. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.

### **III.2.2) Икономически и финансови възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):  
не се изискват

### **III.2.3) Технически възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

Списък на доставките, които са еднакви с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената доставка. Доказателство за извършена доставка се предоставя под формата на удостоверение, издадено от получателя или от компетентен орган, или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информацията за доставката. Участниците да представят с „Предложение за изпълнение на поръчката“ – Плик № 2: – Да отговарят на стандартите на Европейския съюз и да са маркирани по СЕ и БДС EN ISO 20345; – Да се представи протокол от изпитване или трайна маркировка, че ботушите притежават категория на устойчивост на плъзгане SRC и клас на устойчивост S5; – Да се представи оригинален протокол от изпитания на техническите параметри на образеца по смисъла на БДС EN ISO 20345, издаден от акредитирана лаборатория, които да бъде след датата на обявяване на обществената поръчка. В него да бъдат упоменати модела, който се изпитва (артикулно име и/или номер), вида на материала на лицевата част и да бъде изпитан за параметрите посочени в Техническата спецификация към Документацията за участие; – Да се представи образеца за изпитване – 1 чифт. Единия ботуш да бъде подпечатан от лабораторията и се представи заедно с оригиналния протокол; – Мостра – 1 чифт ботуши № 42; – При всяка доставка на ботуши в количество до 2 260 чифта, да се представя отделен протокол за изпитване от акредитирана лаборатория; – Сертификат за качество от завода-производител (задължително в него да се доказват параметрите, посочени в условията за здравина, материал, устойчивост в съответствие СЕ и EN на Европейския съюз); – Придружаваща документация (на български език): инструкция за експлоатация и съхранение, писмена гаранция за срока на износване. Всички документи да се представят на български език.

### **III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)**

Да ☒ Не ☐

☒ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания

☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с

увреждания

**III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги****III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия**Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

**III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата**Да ☐ Не ☒**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА****IV.1) Вид процедура****IV.1.1) Вид процедура**☒ Открита☐ Ограничена☐ Договаряне Има вече избрани кандидати:Да ☐ Не ☐*Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация***IV.2) Критерий за оценка на офертите****IV.2.1) Критерий за оценка на офертите**

(моля, отбележете приложимото)

☒ най-ниска цена

или

☐ икономически най-изгодна оферта при☐ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне**Показатели****Тежест****IV.2.2) Ще се използва електронен търг**Да ☐ Не ☒

Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)

**IV.3) Административна информация****IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)**

реф. № 133/2015 г. - ЗОП.

**IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка**Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете къде:

☐ Предварително обявление за ОП☐ Обявление на профила на купувача

Номер на обявлението в РОП: \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

☐ Други предишни публикации (когато е приложимо)**IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и**

<b>допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)</b>	
Срок за получаване на документация за участие	
Дата: 06/01/2016 дд/мм/гггг	Час: 15:00
<b>Платими документи</b>	
Ако да, цена (в цифри): _____ Валута:	
Условия и начин за плащане:	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие</b>	
Дата: 06/01/2016 дд/мм/гггг	Час: 15:00
<b>IV.3.5) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие</b>	
<input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> ET <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> CS <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SV	
Друг: Български	
<b>IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)</b>	
До дата: _____ дд/мм/гггг	
или в месеци: _____ или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)	
<b>IV.3.7) Условия при отваряне на офертите</b>	
Дата: 07/01/2016 дд/мм/гггг	
Час: 09:30	
Място (когато е приложимо): Управлението на дружеството, етаж 1, заседателна зала - партер	
Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо)	
Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>	
Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.	

**РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:	
<b>VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирани от фондове на ЕС</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете проекта/програмата:	
<b>VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)</b>	
Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на <a href="http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php">http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php</a> . Всички	



решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача. Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта всеки участник писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата. Съгласно чл.58а от ЗОП обменът на информацията се извършва по пощата или по факс.

#### VI.4) Процедури по обжалване

##### VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република  
България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

crcadmin@crc.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.crc.bg>

##### Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Електронна поща

Факс

Интернет адрес (URL):

##### VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3)

Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби:  
Съгласно чл.120 и следващи от ЗОП.

##### VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република  
България

	Телефон 02 9884070
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>	
<b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b> Дата: 23/11/2015 дд/мм/гггг	

**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

<b>I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие</b>		
Официално наименование		
Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес		

ул.Георги Димитров №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти стая 609, етаж 6, регистратура отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3323/	
Лице за контакти Ивалина Проданова - завеждащ регистратура на отдел Търговски		
Електронна поща ivelina.prodanova@marica- iztok.com	Факс	
Интернет адрес (URL):		